



OFFICE USE ONLY USO DE OFICINA ÚNICAMENTE	<p><b>Return to:</b> the Australian Government Department of Human Services <b>Devuelva a:</b> Department of Human Services del Gobierno de Australia</p> <p>Agreement country País que ha firmado un Convenio <input style="width: 100%;" type="text"/></p> <p>Customer's name Nombre del cliente <input style="width: 100%;" type="text"/></p> <p>Centrelink Reference Number Número de referencia de Centrelink <input style="width: 15%; text-align: center;" type="text"/> - <input style="width: 15%; text-align: center;" type="text"/> - <input style="width: 15%; text-align: center;" type="text"/> - <input style="width: 10%; text-align: center;" type="text"/></p>
--	--

**1 Non Australian payment claimed or received**  
**Prestación no australiana solicitada o recibida**

Age Pension/Seniority Pension   
Pensión de jubilación/Pensión de vejez

Invalidity pension/Invalidity Allowance   
Pensión de invalidez

Survivor's Pension   
Pensión de supervivencia

Other  Please specify   
Otro Especifique aquí

**Personal details / Datos personales**

<p><b>2 Personal details</b></p> <p><b>NOTE:</b> If claiming a Survivor Pension, give details about your deceased partner.</p> <p><b>Datos personales</b></p> <p><b>NOTA:</b> Si solicita una Pensión de supervivencia, proporcione los datos de su pareja fallecida.</p>	<p><b>YOU / USTED</b></p>	<p><b>YOUR PARTNER / SU PAREJA</b></p>
	Family name / Apellidos <input style="width: 100%;" type="text"/>	Family name / Apellidos <input style="width: 100%;" type="text"/>
	Given name(s) / Nombre(s) <input style="width: 100%;" type="text"/>	Given name(s) / Nombre(s) <input style="width: 100%;" type="text"/>
	Family name at birth / Apellido al nacer <input style="width: 100%;" type="text"/>	Family name at birth / Apellido al nacer <input style="width: 100%;" type="text"/>
	Other names by which you have been known (aliases) / Otros nombres por los que se le ha conocido (alias) <input style="width: 100%;" type="text"/>	Other names by which you have been known (aliases) / Otros nombres por los que se le ha conocido (alias) <input style="width: 100%;" type="text"/>
	Date of birth <input style="width: 150px;" type="text"/> Male <input type="checkbox"/> Fecha de nacimiento Masculino	Date of birth <input style="width: 150px;" type="text"/> Male <input type="checkbox"/> Fecha de nacimiento Masculino
	<input style="width: 150px;" type="text"/> Female <input type="checkbox"/> Femenino	<input style="width: 150px;" type="text"/> Female <input type="checkbox"/> Femenino
	Place of birth / Lugar de nacimiento <input style="width: 100%; height: 40px;" type="text"/>	Place of birth / Lugar de nacimiento <input style="width: 100%; height: 40px;" type="text"/>
	Country País	Country País



CLK0AUS168ES 1804

(continued) **Personal details**  
(continúa) **Datos personales**

**YOU / USTED**

Country of citizenship (list all countries where you hold citizenship)

País de ciudadanía (incluya una lista de todos los países de los que sea ciudadano).

Social Insurance or file number in country other than Australia (if known)

Número de seguro social o expediente del otro país (si lo sabe)

National Identity Card number in country other than Australia

Número de Cédula Nacional de Identidad en el otro país

**YOUR PARTNER / SU PAREJA**

Country of citizenship (list all countries where you hold citizenship)

País de ciudadanía (incluya una lista de todos los países de los que sea ciudadano).

Social Insurance or file number in country other than Australia (if known)

Número de seguro social o expediente del otro país (si lo sabe)

National Identity Card number in country other than Australia

Número de Cédula Nacional de Identidad en el otro país

**3 Home address**

(the address where you live)

**Dirección**

(la dirección en la que vive)

Country  
País

**4 Postal address**

If same as home address, write 'AS ABOVE'.

**Dirección postal**

Si fuera la misma que su domicilio, escriba 'IGUAL QUE ARRIBA'

Country  
País

5 **What is your CURRENT relationship status?**

Select **ONE** option that best describes your current relationship status.

If you have **ever been separated**, list the date that you most recently reconciled with your partner.

**¿Cuál es su estado de relación ACTUAL?**

Seleccione **UNA** opción que describa con mayor exactitud el estado de su relación actual.

Si **alguna vez ha estado separado**, incluya la fecha más reciente en que se reconcilió con su pareja.

**Married**  
**Casado/a**

Date married/reconciled with your partner

Fecha del enlace matrimonial/  
reconciliación con su pareja

Day/Día / Month/Mes / Year/Año

Country where married  
País en que contrajo matrimonio

If you are living apart indefinitely because of illness or infirmity, tick this box

Si vive separado indefinidamente debido a una enfermedad o invalidez, marque este casillero

**Registered relationship**  
*(relationship registered under Australian state or territory law)*

**Relación registrada**

*(relación registrada con arreglo a la legislación de un Estado o Territorio de Australia)*

Date registered/reconciled with your partner

Fecha de registro/reconciliación con su pareja

Day/Día / Month/Mes / Year/Año

If you are living apart indefinitely because of illness or infirmity, tick this box

Si vive separado indefinidamente debido a una enfermedad o invalidez, marque este casillero

**Partnered**  
*(living together in a relationship, including de facto)*

**En pareja**

*(viviendo juntos/as en una relación, incluso de facto)*

Date you started living with/reconciled with your partner

Fecha en que comenzó a vivir en pareja/se reconcilió con su pareja

Day/Día / Month/Mes / Year/Año

If you are living apart indefinitely because of illness or infirmity, tick this box

Si vive separado indefinidamente debido a una enfermedad o invalidez, marque este casillero

**Separated**  
*(previously lived with a partner, including in a marriage, registered or de facto relationship)*

**Separado/a**

*(previamente vivía con una pareja, incluso en matrimonio, relación registrada o de facto)*

Date of separation

Fecha de la separación

Day/Día / Month/Mes / Year/Año

**Divorced**  
**Divorciado/a**

Date of decree absolute

Fecha del divorcio

Day/Día / Month/Mes / Year/Año

**Widowed**  
*(previously partnered, including in a marriage, registered or de facto relationship)*

**Viudo/a**

*(previamente en pareja, incluso en matrimonio, relación registrada o de facto)*

Date of deceased partner's birth

Fecha de nacimiento de su pareja fallecida

Day/Día / Month/Mes / Year/Año

Date of deceased partner's death  
Fecha del fallecimiento de su pareja

Country where deceased partner died  
País en que falleció su pareja

Day/Día / Month/Mes / Year/Año

**Never married or lived with a partner**

**Nunca se ha casado ni ha vivido con una pareja**

## Residence / Residencia

**NOTE:** If claiming a Survivor Pension, please give details about your deceased partner for Questions 6 to 13.

**NOTA:** Si solicita una Pensión de supervivencia, proporcione los datos de su pareja fallecida en las Preguntas 6 a 13.

- 6 Were you born in Australia?**  
**¿Nació Ud. en Australia?**
- No   
No
- Yes  **Go to Question 8**  
Sí **Vaya a la Pregunta 8**

- 7 What date did you first arrive in Australia?**  
**¿En qué fecha llegó a Australia por primera vez?**
- Be as accurate as possible, even if you can only remember the year you first arrived in Australia.  
Sea lo más preciso posible, aun si sólo recuerda el año en que llegó a Australia por primera vez.
- Date  
Fecha
- Day/Día / Month/Mes / Year/Año
- Did you arrive by:  
Ilegó en:
- Ship  
Barco  Name of ship/Port of arrival  
Nombre del barco/Puerto de la llegada
- Airline  
Avión  Name of airline/Flight number/Place of arrival  
Nombre de aerolínea/Número de vuelo/Lugar de la llegada

- 8 How long did you live in Australia?**
- Be as accurate as possible, even if you can only remember the years you lived in Australia.
- ¿Cuánto tiempo vivió en Australia?**
- Sea lo más preciso posible, aun si sólo recuerda los años que vivió en Australia.
- years / años      months / meses

- 9 What was the date of your most recent departure from Australia?**  
**¿Cuál es la fecha de su última salida de Australia?**
- Be as accurate as possible, even if you can only remember the year of your most recent departure.  
Sea lo más preciso posible, aun si sólo recuerda el año de su partida más reciente.
- Date  
Fecha
- Day/Día / Month/Mes / Year/Año
- Did you depart by:  
Se fue en:
- Ship  
Barco  Name of ship/Port of departure  
Nombre del barco/Puerto de la salida
- Airline  
Avión  Name of airline/Flight number/Place of departure  
Nombre de aerolínea/Número de vuelo/Lugar de la salida

- 10 List all absences from Australia between your date of arrival and the date of your most recent departure**  
**Detalle todos los períodos de ausencia de Australia, desde su primera llegada hasta la última salida del país**
- Do NOT include holidays or short trips.  
NO incluya vacaciones o viajes de corta duración.
- | Destination / Destino | Period from / Periodo desde    | To / Hasta                     |
|-----------------------|--------------------------------|--------------------------------|
|                       | Day/Día / Month/Mes / Year/Año | Day/Día / Month/Mes / Year/Año |
|                       | Day/Día / Month/Mes / Year/Año | Day/Día / Month/Mes / Year/Año |
|                       | Day/Día / Month/Mes / Year/Año | Day/Día / Month/Mes / Year/Año |
|                       | Day/Día / Month/Mes / Year/Año | Day/Día / Month/Mes / Year/Año |
|                       | Day/Día / Month/Mes / Year/Año | Day/Día / Month/Mes / Year/Año |
|                       | Day/Día / Month/Mes / Year/Año | Day/Día / Month/Mes / Year/Año |
|                       | Day/Día / Month/Mes / Year/Año | Day/Día / Month/Mes / Year/Año |
|                       | Day/Día / Month/Mes / Year/Año | Day/Día / Month/Mes / Year/Año |
|                       | Day/Día / Month/Mes / Year/Año | Day/Día / Month/Mes / Year/Año |
|                       | Day/Día / Month/Mes / Year/Año | Day/Día / Month/Mes / Year/Año |

*If you need more space, please attach a separate sheet with details.  
Si le falta espacio, adjunte hoja aparte.*

**11 Do you have any documents to confirm your residence in Australia?**

Suitable documents are:

- passport
- Australian citizenship certificate
- group certificates
- education certificates
- reference from employer showing periods of employment
- marriage certificate
- birth certificate
- birth certificate of any of your children born in Australia
- any other document which may help to confirm your residence in Australia during your working life.

**¿Tiene documentos que confirmen su residencia en Australia?**

Documentos apropiados:

- pasaporte
- certificado de ciudadanía australiana
- certificado de ingresos
- certificados de estudios
- referencia de empleador, que indique los periodos de empleo
- certificado de matrimonio
- certificado de nacimiento
- certificado de nacimiento de cualquiera de sus hijos nacido en Australia
- cualquier otro documento que contribuya a confirmar su residencia en Australia durante su vida laboral.

No

No

Yes

Sí

List documents below

Haga una lista de los documentos más abajo




Take the documents to any office of the Social Security Authorities in the country in which you live. They will copy the documents and return them to you. Please attach these documents to this form and return to the Department of Human Services in the envelope provided.

Lleve los documentos a cualquier oficina de las Autoridades de Seguridad Social de su país de residencia. Allí copiarán los documentos y se los devolverán. Adjunte dichos documentos a este formulario y devuélvalo al Department of Human Services en el sobre proporcionado.

**12 If we are not able to verify your Australian residence we will need to contact people who knew you in Australia.**

**Give the names, addresses and telephone numbers of 3 people, not related to you, who are currently living in Australia and can confirm your residence in Australia**

*Si no pudiéramos comprobar su residencia en Australia, tendremos que ponernos en contacto con personas que le conocieron en Australia.*

**Escriba el nombre, dirección y número de teléfono de tres personas residentes en Australia, que no sean familiares suyos, y que puedan atestiguar que Ud. ha residido en Australia**

**1**

Name

Nombre

Address

Dirección

Phone number

Número de teléfono

Known for period:

Conocido durante el plazo:

Country País

Country code Código de país	( )	Area code Código de área	( )
--------------------------------	-----	-----------------------------	-----

From Desde	Day/Día / Month/Mes / Year/Año	To Hasta	Day/Día / Month/Mes / Year/Año
---------------	--------------------------------	-------------	--------------------------------

**2**

Name

Nombre

Address

Dirección

Phone number

Número de teléfono

Known for period:

Conocido durante el plazo:

Country País

Country code Código de país	( )	Area code Código de área	( )
--------------------------------	-----	-----------------------------	-----

From Desde	Day/Día / Month/Mes / Year/Año	To Hasta	Day/Día / Month/Mes / Year/Año
---------------	--------------------------------	-------------	--------------------------------



## 14 IMPORTANT INFORMATION INFORMACIÓN IMPORTANTE

### Privacy and your personal information

Your personal information is protected by law (including the *Privacy Act 1988*) and is collected by the Australian Government Department of Human Services for the assessment and administration of payments and services. This information is required to process your application or claim.

Your information may be used by the department, or given to other parties where you have agreed to that, or where it is required or authorised by law (including for the purpose of research or conducting investigations).

You can get more information about the way in which the department will manage your personal information, including our privacy policy, at [humanservices.gov.au/privacy](https://humanservices.gov.au/privacy)

### La privacidad y su información personal

Su información personal está protegida por la ley, incluyendo la *Ley de Privacidad de 1988*, y el Department of Human Services del Gobierno de Australia la compila para fines de evaluación y administración de pagos y servicios. Esta información es necesaria para tramitar su solicitud o reclamo.

Su información puede ser utilizada por el departamento o suministrada a otros interesados para fines de estudio, investigación o cuando usted lo haya autorizado o cuando así lo exija o autorice la ley.

Para obtener mayor información sobre la forma en que el Department of Human Services manejará su información personal, incluyendo nuestra normativa de privacidad, consulte [humanservices.gov.au/privacy](https://humanservices.gov.au/privacy) o pida una copia al departamento.

## Statement / Declaración

### 15 Statement

**NOTE:** This form is not a claim for an Australian pension. If you would like to claim an Australian pension please contact the Social Security Authorities in your country or the Department of Human Services, International Services and the appropriate forms will be sent to you.

#### Declaración

**NOTA:** Este formulario no es una solicitud de pensión australiana. Si desea solicitar una pensión australiana, póngase en contacto con las Autoridades de Seguridad Social de su país o con el Department of Human Services, International Services y se le enviarán los formularios apropiados.

#### I declare that:

#### I understand that:

- the information I have given is correct.
- giving false or misleading information is a serious offence.
- the Australian Government Department of Human Services can make relevant enquiries to make sure I receive the correct entitlement.

#### Declaro que:

#### Entiendo que:

- la información que he dado es correcta.
- es un delito grave dar información falsa o engañosa.
- el Department of Human Services del Gobierno de Australia puede efectuar las averiguaciones pertinentes necesarias para asegurarse de que yo reciba el monto correcto que me corresponda

#### Signature

#### Firma



#### Date

#### Fecha

Day/Día / Month/Mes / Year/Año

#### Phone number

#### Número de teléfono

Country code ( ) Area code ( )  
Código de país ( ) Código de área ( )

### Contact details for the Australian Government Department of Human Services

### Datos de contacto del Department of Human Services del Gobierno de Australia

#### Telephone number / Teléfono

**900 951 547** direct from Spain (free of charge) / línea directa desde España (gratuita)  
**+61 3 6222 3455**

#### Postal address / Correo postal dirigido a

Department of Human Services  
International Services  
PO Box 7809  
Canberra BC ACT 2610  
AUSTRALIA

#### Internet address / Internet

[humanservices.gov.au](https://humanservices.gov.au)

#### Fax number / Fax

+61 3 6222 2799